

The stained-glass window at Gonville and Caius College shows a larger version of a Latin square, with the letters—one for each type of treatment—replaced by colours. As well as earning a tribute in an ancient hall, Fisher's ideas are still used today. The problem of how to construct something that is both random and balanced arises in many industries, including agriculture and medicine. It also comes up in lottery games.

Lotteries are designed to cost players money. They originated as a palatable form of tax, often to support major building projects. The Great Wall of China was financed with profits from a lottery run by the Han dynasty; proceeds from a lottery organised in 1753 funded the British Museum; and many of the Ivy League universities were built on takings from lotteries arranged by colonial governments.

Adam Kucharski, 2015

La vetrata colorata del collegio Gonville and Caius raffigura una versione ingrandita del quadrato latino, dove le lettere – una per ogni tipo di trattamento – sono state rimpiazzate dai colori. Oltre a essere celebrate in un salone così prestigioso, le idee di Fisher vengono applicate ancora oggi. Come progettare qualcosa che sia contemporaneamente casuale e bilanciato è un problema caratteristico di diversi campi, che spaziano dall'agricoltura alla medicina. E compare anche nei giochi della lotteria.

Le lotterie sono progettate in modo da guadagnare a discapito dei giocatori. Sono nate come una forma di prelievo fiscale accettato dalla popolazione e destinato spesso a finanziare la costruzione di grandi edifici. La Grande Muraglia cinese è stata sovvenzionata dai proventi di una lotteria introdotta dalla dinastia Han, l'incasso di una lotteria organizzata nel 1753 ha finanziato il British Museum, e diverse università della Ivy League sono state costruite attingendo a lotterie organizzate dai governi coloniali.